

การศึกษาข้อคิดในการสะกดคำในภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3



นางสาวประไพศรี วงศ์สุรทิศ

001531

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกศึกษามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2516

I163978bA

A STUDY OF COMMON MISTAKES IN ENGLISH SPELLING

MADE BY M.S. III STUDENTS



Miss Prapaisri Vongsuradish

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1973

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

สมพงษ์ วัฒนวิทย์
.....
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

...*อรรถสิทธิ์*...*ทศพร*...ค.ม.พ. ประธานกรรมการ

...*ประจักษ์*...*กมล*...กรรมการ

...*วิภา*...*อติพร*...*ดร.น.* กรรมการ



อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย

อาจารย์สุภัทรา อักษรานุเคราะห์

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การศึกษาข้อคิดในการสะกดคำในภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

ชื่อ นางสาวประไพศรี วงศ์สุรทิศ

แผนกวิชา มัธยมศึกษา สาขาการสอนภาษาอังกฤษ

ผู้ควบคุมการวิจัย อาจารย์สุภัทรา อักษรานุเคราะห์

ปีการศึกษา 2515

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์ของการวิจัย

โดยทั่วไป เพื่อศึกษาและสำรวจข้อคิดพลาดต่าง ๆ ที่นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 เขียนขึ้นในการสะกดคำต่าง ๆ ในภาษาอังกฤษ รวบรวมไว้เป็นหมวดหมู่ตามลักษณะที่ผิดนั้น ๆ จึงตั้งวัตถุประสงค์เฉพาะไว้ว่า เพื่อศึกษาถึง

1. ความสามารถในการเขียนสะกดคำในภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนมัธยมศึกษาของรัฐบาลทั้งชายและหญิง
2. คำที่นักเรียนสะกดผิดเป็นคำใดบ้าง
3. รูปของการสะกดผิดนั้นปรากฏในรูปใด
4. นักเรียนมีปัญหาในการสะกดคำอย่างไร

วิธีการวิจัย

ในการศึกษาข้อคิดในการสะกดคำในภาษาอังกฤษนี้ ได้รวบรวมคำผิดจากสมุดแบบฝึกหัดภาษาอังกฤษ และจากการใช้แบบทดสอบการสะกดคำที่สร้างขึ้น กลุ่มตัวอย่างประชากรที่ใช้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ทั้งชายและหญิง จำนวน 400 คน จากโรงเรียนมัธยมศึกษาของรัฐบาลในกรุงเทพมหานคร จำนวน 10 โรงเรียน

นำข้อมูลที่ได้ซึ่งประกอบด้วยค่าที่นักเรียนสะกดผิดจำนวน 680 คำ เรียงลำดับ
 คะแนนจากค่าที่นักเรียนผิดมากไปหาน้อย คิดเทียบเป็นร้อยละเสนอในรูปตาราง พร้อมกับ
 ร้อยละของจำนวนนักเรียนที่สะกดรูปการสะกดคำนั้น ๆ ผิด การวิเคราะห์ความสามารถ
 ในการสะกดคำผิดของนักเรียนนั้น ใช้วิธีแจกแจงความถี่จนวนร้อยละของจำนวนคำที่
 นักเรียนสะกดผิดจากมากไปหาน้อย สำหรับรูปแบบของการสะกดคำผิด วิเคราะห์เฉพาะ
 คำที่นักเรียนผิดมากระหว่างร้อยละ 50 - 100 ของจำนวนนักเรียนทั้งหมด รูปแบบของคำ
 ที่นักเรียนสะกดผิดที่จัดเป็นปัญหา คัดเลือกเฉพาะรูปแบบที่นักเรียนสะกดผิดมากกว่าร้อยละ 5
 ของจำนวนนักเรียนที่สะกดรูปแบบนั้น ๆ ผิด และมีจำนวนตั้งแต่ 5 คำขึ้นไป

สรุปผลการวิจัย

1. ความสามารถในการสะกดคำของนักเรียนอยู่ในเกณฑ์พอใช้
2. คำที่นักเรียนสะกดผิดมากที่สุดถึงร้อยละ 98.75 ของจำนวนนักเรียนทั้งหมด
 คือ strength คำที่นักเรียนผิดน้อยที่สุดร้อยละ 1.75 ของจำนวนนักเรียนทั้งหมด คือ
 ask
3. รูปการสะกดคำผิดนั้น ปรากฏต่าง ๆ กัน
4. นักเรียนมีปัญหาในการสะกดสระมากกว่าพยัญชนะ เรียงลำดับจากมากไปหา
 น้อย ดังนี้

- 4.1 การสะกดคำที่มีพยัญชนะซ้อน
- 4.2 การสะกดคำที่มีสระไม่ออกเสียง e และพยัญชนะที่ไม่ออกเสียง r
- 4.3 การสะกดคำที่มีสระ a, e, o ออกเสียงเป็น [ə]
- 4.4 การสะกดคำที่มีสระ a, e, i ออกเสียงเป็น [i]
- 4.5 การสะกดคำที่มีพยัญชนะ d, t
- 4.6 การสะกดคำที่มีสระ a, e, ea ออกเสียงเป็น [e]
- 4.7 การสะกดคำที่มีตั้งแต่ 2 พยางค์ขึ้นไป
- 4.8 การสะกดคำที่มีพยัญชนะ l, r
- 4.9 การสะกดคำที่มีพยัญชนะ s ปรากฏอยู่ท้ายคำหรือพยางค์

- 4.10 การสะกดคำที่มีพยัญชนะ th ออกเสียงเป็น [θ]
- 4.11 การสะกดคำที่มีสระ au, o, ou ออกเสียงเป็น [ɔ:]
- 4.12 การสะกดคำที่มีพยัญชนะควบกล้ำ l, r
- 4.13 การสะกดคำที่มีพยัญชนะ g ออกเสียงเป็น [dʒ]
- 4.14 การสะกดคำที่มีสระผสม ei
- 4.15 การสะกดคำที่มีสระ a, ai, e ออกเสียงเป็น [ei]
- 4.16 การสะกดคำที่มีสระ ea, e, ee ออกเสียงเป็น [i:]
- 4.17 การสะกดคำที่มีสระ ou ออกเสียงเป็น [au]
- 4.18 การสะกดคำที่มีสระ o, ou, u ออกเสียงเป็น [ʌ]
- 4.19 การสะกดคำที่มีพยัญชนะ c ออกเสียงเป็น [k]

Thesis Title A Study of Common Mistakes in English Spelling
 Made by M.S. III Students

Name Miss Prapaisri Vongsuradish

Department Secondary Education

Adviser Supatra Aksaranugraha

Academic Year 1972



ABSTRACT

Statement of the Problem

The central purpose of this study was to study the common mistakes in English spelling made by M.S. III students in Government Secondary School. The specific objectives of this research endeavor were as follows:

1. To study the English spelling abilities of the M.S. III students, both boys and girls, in Government Secondary Schools.
2. To collect the English words which these students always mis-spell.
3. To study the various forms of these mis-spelled words.
4. To know what problems the students face in English spelling.

Method and Procedure

The necessary data on which the study were based had been obtained through the collection of English mis-spelled words in the M.S. III students' exercise books and the use of made-up Spelling Test. These students are 400 and were selected from 10 Government Secondary Schools in Bangkok.

The obtained data, 680 words, were then tallied and tabulated and distributed from their frequency in mis-spelled using percentage of the mis-spelled words from the ones that most students mis-spelled to the ones that only few students made mistakes. As for the pattern or form of wrong spelling, it was analyzed only those of words which the students mis-spelled from 50 to 100 per cent. They were treated as the problem words in students' spelling.

Findings and Conclusions

The significant findings of this study can be summerized as follows:

1. The ability of the students in spelling is fairy good.
2. Words that were mis-spelled by most students about 98.75% is strength and the least one about 1.75% is ask.
3. The pattern of mis-spelled words occurred differently.
4. The students and problems in spelling vowels, ^{occurred} more than consonants.

Here is the list of students' problems in spelling:

1. Words with double consonants.
2. Words with silent or muet e and r.
3. Words with a, e, o pronounced as [ə].
4. Words with a, e, i pronounced as [i].
5. Words with d and t.
6. Words with a, e, ea pronounced as [e].
7. Words with more than 2 syllables.
8. Words with l and r.
9. Words with final s.
10. Words with th pronounced as [θ].
11. Words with au, ou, o pronounced as [ɔ:].
12. Words with cluster l and r.
13. Words with g pronounced as [dz].
14. Words with diphthong ei.
15. Words with a, ai, e pronounced as [ei].
16. Words with ea, e, ee pronounced as [i:].
17. Words with ou pronounced as [au]
18. Words with o, ou, u pronounced as [ʌ].
19. Words with c pronounced as [k]

กิติกรรมประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ก็ด้วยดีเพราะได้รับความช่วยเหลือจากผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง กรวรรณสุต และอาจารย์สุภัทรา อักษรานุกเคราะห์ ซึ่งเป็นผู้ควบคุมการวิจัย ที่ได้ให้คำแนะนำและช่วยแก้ไขอุปสรรค รวมทั้งข้อข้องใจต่าง ๆ ตลอดจนนอกจากนี้ยังได้รับความร่วมมือจากอาจารย์และนักเรียนโรงเรียนต่าง ๆ ที่กล่าวถึงในวิทยานิพนธ์เล่มนี้ ในการตอบแบบทดสอบเป็นอย่างดี ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาที่ได้รับเป็นอย่างยิ่ง จึงขอขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ประไพศรี วงศ์สุรทิศ



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ช
กิตติกรรมประกาศ	ญ
รายการตารางประกอบ	ร
บทที่	

1. บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
ปัญหาและวัตถุประสงค์	12
ขอบเขตของการวิจัย	12
คำจำกัดความ	13
วิธีดำเนินการวิจัย	13
คุณค่าของการวิจัย	14

2. งานการวิจัยที่เกี่ยวข้อง

15

3. วิธีดำเนินงาน

40

การสุ่มตัวอย่างประชากร	40
การเก็บรวบรวมข้อมูล	41
การเตรียมสร้างแบบทดสอบ	44
การสร้างแบบทดสอบเขียนสะกดคำ	47
รูปแบบของแบบทดสอบ	47
ลักษณะของแบบทดสอบ	48

การทดสอบ	49
การวิเคราะห์ข้อมูล	52
4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	53
5. สรุปผลการวิจัย อภิปราย และข้อเสนอแนะ	165
การดำเนินการวิจัย.....	165
ผลการวิจัยและการอภิปราย	166
ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน	172
ข้อเสนอแนะสำหรับสื่อมวลชน	175
บรรณานุกรม	176
ภาคผนวก	183
ประวัติการศึกษา	249

รายการตารางประกอบ

ตารางที่

หน้า

1. แสดงจำนวนนักเรียนและประเภทของโรงเรียนที่ใช้เป็นตัวอย่าง ประชากร	41
2. แสดงจำนวนคำผิดและไม้ขีดผิดหัดของนักเรียนที่ใช้เป็นตัวอย่าง ประชากร และวัน เดือน ปี ที่ใช้ในการเก็บรวบรวม	43
3. แสดงวัน เดือน ปี ที่ใช้ทดสอบตามโรงเรียนต่าง ๆ	51
4. ร้อยละของการสะกดคำผิด เรียงลำดับจากคำที่นักเรียนสะกดผิดมาก ไปหาน้อย	53
5. การแจกแจงความถี่แสดงร้อยละของจำนวนคำที่นักเรียนสะกดผิด จากมากไปหาน้อย	68
6. ร้อยละของรูปแบบแต่ละรูปของการสะกดคำผิดระหว่างร้อยละ 50- 100 เรียงลำดับจากรูปที่นักเรียนสะกดผิดมากไปหาน้อย... ..	70
7. แบบการสะกดคำที่รูปคำเดิมไม่มีพยัญชนะชั้นต้นนักเรียนสะกด... ..	149
8. แบบการสะกดคำที่รูปคำเดิมมีพยัญชนะชั้นต้นนักเรียนไม่สะกด... ..	150
9. แบบการสะกดคำที่รูปคำเดิมมีสระที่ไม่ออกเสียง - e แต่ นักเรียน ไม่สะกด	151
10. แบบการสะกดคำที่รูปคำเดิมไม่มีสระที่ไม่ออกเสียง - e แต่ นักเรียนสะกด	152
11. แบบการสะกดคำที่รูปคำเดิมมีสระที่ไม่ออกเสียง - e, o แต่ นักเรียนสะกด โดยใช้รูปต่าง ๆ กัน	152
12. แบบการสะกดคำที่รูปคำเดิมมีพยัญชนะที่ไม่ออกเสียง - r แต่ นักเรียนไม่สะกด... .. .	153
13. แบบการสะกดคำที่มีสระ a, e, o ออกเสียงเป็น [ə]	154



14. แบบการสะกดคำที่มีสระ a e i ออกเสียงเป็น [ɛ] ...	155
15. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะ d, t	156
16. แบบการสะกดคำที่มีสระ a, e, ea ออกเสียงเป็น [e] ...	157
17. แบบการสะกดคำที่มีตั้งแต่สองพยางค์ขึ้นไป และนักเรียนสะกดแยกพยางค์กัน	158
18. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะ l, r	159
19. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะ s ปรากฏอยู่ท้ายคำหรือพยางค์ ...	159
20. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะ th ออกเสียงเป็น [e] ...	160
21. แบบการสะกดคำที่มีสระ au, o, ou ออกเสียงเป็น [ɔ:] ...	160
22. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะควบกล้ำ l, r	161
23. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะ g ออกเสียงเป็น [dz]	161
24. แบบการสะกดคำที่มีสระผสม ei	162
25. แบบการสะกดคำที่มีสระ a, ai, e ออกเสียงเป็น [ei] ...	162
26. แบบการสะกดคำที่มีสระ ea, e, ee ออกเสียงเป็น [i:]	163
27. การสะกดที่มีสระ ou ออกเสียงเป็น [au]	163
28. แบบการสะกดคำที่มีสระ o, ou, u ออกเสียงเป็น [ʌ]	164
29. แบบการสะกดคำที่มีพยัญชนะ c ออกเสียงเป็น [k]	164